

ڈاکٹر شagufta Firdous

اسٹینٹ پروفیسر، ڈاکٹر سٹوڈنٹ افیز، جی سی ویکن یونیورسٹی، سیالکوٹ

معاصر مراجمتی شاعری میں خواتین کا کردار

Dr. Shagufta Firdous

Assistant Professor /Director Student Affairs, GC Women University, Sialkot.

Role of Women in Contemporary Resistance Poetry

Twentieth century is considered as an era of revolutions not only in subcontinent but all over the world, in which resistance against imperialist colonial powers intensified. The Effects of this resistance can be seen in Urdu literature. Some poetesses also played key role in the creation of resistance literature. In this perspective the most prominent Pakistani poetesses are Kishwar Naheed, Fehmida Riaz, Parveen Shakir, Noshi Gilani and Mansura Ahmed. Social oppression, economic exploitation, political subjugation and shackles are the main reasons for the emergence of resistance behavior in individuals of a nation or society. The progressive movement also fostered resistance poetry against the colonial powers on a global scale. Feminists also raised their voice for the protection of women's rights and social restrictions also emerged as a form of resistance literature. This article covers role of women in contemporary resistance poetry and their poetic expressions.

Keywords: *Contemporary, resistance, poetry, imperialist, colonial powers, feminism, women's rights.*

شاعری انسانی جذبوب کی عکائی کی موثر ترین صورت ہے۔ شعر کہنے والا خواہ مر ہو یا عورت کی خاص فکری تناظر میں اپنے جذبات و احساسات کا بیان اپنے منفرد نداز میں کرتا ہے۔ مراجمتی شاعری بھی کسی خاص سیاسی، سماجی، ثقافتی یا استعماری سماج میں جنم لے کر اپنے اظہار کے پیانے متعین کرتی ہے۔ "مراجمت" عربی زبان سے مأخوذه سچع لفظ ہے۔ اہل عرب میں مراجمت کے بجائے "مقاومہ" اور "معارضہ" جیسے لفظ مستعمل ہیں جب کہ فارسی میں مراجمتی ادب کے لیے "ادب مقاومت" کی اصطلاح استعمال کی جاتی ہے۔ یہ لفظ روک ٹوک

، تفرض، اٹکا دا اور ممانعت کے معنوں میں استعمال ہوتا ہے۔ کسی قوم یا معاشرے میں موجود طبقاتی تقسیم، معاشری استھصال، معاشرتی جر و سیاسی ملکوئی مزاجمتی رویے کو جنم دینے کے بنیادی اسباب ہیں۔ ڈاکٹر روبنہ سہگل مزاجمت کے اصطلاحی مفہوم کی وضاحت کرتے ہوئے رقم طراز ہیں:

"مزاجمت ہر ایسے عمل، سوچ، رویے یا طریق کار کو کہا جاتا ہے۔ جو کسی نا انصافی، ظلم تشدد، بربریت یا جر کے خلاف کیا گیا ہو۔ مزاجمت سے مراد ہے کسی چیز کو روکنا، کسی ظلم کی مخالفت کرنا، کسی نا انصافی کو برداشت کرنے سے انکار کرنا اور عملی اور متحرک انداز میں کسی ظلم کا سد باب کرنا۔" ^(۱)

اردو ادب میں مزاجمتی شاعری کی ابتداء شہلی ہند سے ہوئی جعفر زٹلی معاشرتی جر کے خلاف آواز بلند کرنے والا پہلا مزاجمتی شاعر بنا، بعد ازاں شعرانے اپنے اپنے عہد کے فکری انتشار، سیاسی ابتری، اخلاقی زوال اور معاشرتی اخبطاط کو کبھی کھلم کھلا اور کبھی ایہام کے پیرائے میں اردو شاعری کا موضوع بنایا۔ مرزا غالب جیسے شاعر نے روشن عام سے ہٹ کر مزاجمتی رویہ اپنایا۔ ڈاکٹر شید امجد اردو ادب میں مزاجمت اور اُس کی تاریخ کی وضاحت کرتے ہوئے لکھتے ہیں:

"عمومی معنوں میں ادب ہوتا ہی مزاجمتی ہے کہ ادیب موجودہ صور تحال، اُس کے جر اور استھصال کے خلاف آواز بلند کرتا ہے، اس حوالے سے اردو ادب کی تاریخ پر نظر ڈالی جائے تو شہلی ہند میں شاعری کا آغاز ہی مزاجمتی رویے سے ہوا۔" ^(۲)

بیسویں صدی بر صغر اور عالمی دنیا میں انقلابات کی صدی ہے جس میں سامراجی استعماری قتوں کے خلاف دنیا کے مختلف خطوں میں مزاجمت میں تیزی آئی یہی وجہ ہے کہ اردو ادب میں بھی اس کی کار فرمائی دکھائی دیتی ہے۔ اس صدی کے اوائل میں مزاجمتی شاعری کے سرخیل حالی، شبی، اکبر، اقبال، سیماں اکبر آبادی، اور حرست موهانی جیسے قابل ذکر شعراء ہے جنہوں نے اپنی شاعری سے سیاسی بیداری پیدا کر کے انگریزی استبداد کے خلاف محل آزادی کی کی آبیاری کی۔ اس حوالے سے ڈاکٹر شید امجد کہتے ہیں:

"بیسویں صدی کا آغاز بھر پور مزاجمت سے ہوا شاعری میں اقبال اور افسانے میں پریم چند نے موجودہ صورت حال کے خلاف بھر پور آواز اٹھائی۔" ^(۳)

مراجمتی شاعری کی ایک مضبوط روایت ترقی پسند شعر انے قائم کی، ان کے ہاں سامر ابی استعاری قوتوں اور سرمایہ دارانہ نظام کے خلاف بھر پور مزاحمت ملتی ہے۔ قیام پاکستان کے بعد مارشل لاء کاراج بھی رہا، اس دور میں شعر اکو طوق و سلاسل کا سامنا بھی کرنا پڑا لیکن ان کے قلم نے حق گوئی کے راست عقیدے کو اپنائے رکھا خصوصی طور پر ترقی پسند شعر انے استھانی طبقے اور آمریت کی ہر صورت کے خلاف احتجاج کیا، اس عہد میں تخلیق کاروں کے ہاں رد عمل نے جنم لیا اور قلم پر لگائی جانے والی پابندی نے شاعری میں رمزیہ پیرائے کو فروغ دیا۔ یوب خان کے عہد میں مجھے ادب کی تحریک نے سر اٹھایا۔ ۱۹۶۰ء کی دہائی میں شروع ہونے والی اس تحریک کو مارشل لاء کارڈ عمل بھی کہا جاسکتا ہے۔ جب ادیبوں پر پھرے بیٹھا دیے گئے، ادب کو پڑھنا مشکل ہو گیا تو ادیبوں اور شاعروں نے غیر ملکی ترجم کے ذریعے مزاحمت کی نئی راہ اپنائی۔ جبر و خوف کا یہ احساس ظاہری وزیریں ہر دو صورتوں میں رہا۔ ڈر اور خوف کی یہ فضاظاتی زندگیوں سے نکل کر ملکی اور پھر بین الاقوامی سٹھن پر پھیلتی دکھائی دیتی ہے۔ مارشل لاء کی صورت میں جو کھوکھلا پن اور تہذیبی روپوں میں تبدیلیاں رونما ہوئیں انہیں زیب قرطاس کرنے میں اردو شاعرات کی سے پچھے نہیں رہیں۔ عورت کیوں نکہ بنیادی طور پر جذبات و احساسات کی گہرائیوں میں ڈوب کر لکھتی ہے یہی وجہ ہے کہ ان عالی مسائل کے بیان میں بھی ان کی انفرادیت قائم رہی۔

کسی بھی قوم کی ادبی تاریخ میں خواتین کی تخلیقی کا وشوں کو کبھی نظر انداز نہیں کیا جاسکتا۔ دنیا کی دیگر زبانوں کی مانند اردو زبان میں شاعری کرنے والی خواتین بھی زبان کے فروغ کے بروغ کے بعد منظر عام پر آئیں جس کی بنیادی وجہ یہ رہی کہ ان کے لیے علم و آگئی کے در مردوں کے بعد وابوئے۔ ماہ لاقچند ابائی (۱۲۳۶ھ) دکن سے تعقیل رکھنے والی پہلی صاحب دیوان شاعرہ مانی جاتی ہے جس نے شاعری کو نسائی آہنگ دیا۔ انیسویں صدی میں تحریک سر سید اور بیسویں صدی کے آغاز میں ترقی پسند تحریک کے زیر اثر عورتوں میں علم و آگئی اور شعور ذات کا چراغ روشن ہوا نیز تحریک آزادی میں شمولیت سے عورتوں میں سیاسی بصیرت پیدا ہوئی۔ قیام پاکستان سے قبل زاہدہ خاتون شروعانیہ (۱۸۹۲ء) کی شاعری میں مذہبی، سماجی اور سیاسی شعور ملتا ہے۔ وہ "زاہدہ" "نزہت" اور "زخ" ش" تخلص کرتی تھیں ان کے شعری مجموعے "آئندہ حرم" ۱۹۲۱ء اور افردوں تخلیل ۱۹۳۱ء میں شائع ہوئے۔ ان کی نظم "خاتون مسلم سے خطاب" میں بھر پور انقلابی و مراجمتی رنگ ملتا ہے:

خواب سے خاتون مسلم اب ذرا بیدار ہو کارزار زندگی کے واسطے تیار ہو
اے پرستار و فاءے پیکر عزم و ثبات اے بہار زندگی، اے رونق بزم حیات

ہے سفینہ تیراً گرداب بلا میں غوطہ اپنی طاقت کا ذرا احساس کر غافل نہ بن

زادہ خاتون شروانی جس قافلے کی سالار بئیں، قیام پاکستان کے بعد کی شاعرات نے اس سفر کو جاری رکھا بلکہ متعدد عصری و سماجی، معاشر مسائل کے بیان کے ساتھ ساتھ عالمی استعاری قوتوں کے خلاف مزاجتی شاعری میں گراں تدر اضافے بھی کیے۔ اردو ادب کی تاریخ میں خواتین کی شاعری پر اظہار خیال کرتے ہوئے فرمان فتح پوری کہتے ہیں:

"شاعری کے حوالے سے اردو ادب کی تاریخ میں خواتین کی شرکت اگرچہ شروع ہی سے رہی ہے، لیکن پدری معاشرے کا دباؤ مشرق پر کچھ اس انداز کارہا ہے کہ خواتین کو بحیثیت شاعرہ پوری طرح ابھر کر سامنے آنے کا موقع نہیں ملا۔۔۔۔۔ انسویں صدی کے اختتام تک یہی صورت رہی، البتہ بیسویں صدی کے نصف اول میں جدید تعلیم اور قوی تحریکوں کے زیر اثر چند خواتین اپنے معاشرے کی مہمل بندشوں کو توز کر آگے بڑھیں۔ سب سے پہلے ایک معتمر و انتہائی شاعرہ کی حیثیت سے (ز-خ-ش) زادہ خاتون شروانی سامنے آئیں۔ پھر ادا جعفری نے قدم جمایا، بعد ازاں دیگر شاعرات سامنے آتی گئیں اور کاروال بنتا گیا۔"^(۲)

قیام پاکستان کے بعد کی جانے والی مزاجتی شاعری میں ہمیں یہ نسائی لب و لہجہ اپنی تمام تر و انسائیوں کے ساتھ دکھائی دیتا ہے۔ خواتین کی شاعری کے موضوعات اپنی ذات اور محبت کے جذبات سے ماوراء کر کر اپنے معاشرے میں موجود مسائل، انسانی حقوق کے تحفظ اور اسخصالی طبقات کے خلاف نظر آتے ہیں، اس صورت حال کا تجربیہ کرتے ہوئے انتظار حسین کہتے ہیں:

"اب جو عورت نے شاعری میں تدم رکھا ہے تو اس نے مظلومیت کا لبادہ انتار کر احتجاج اور مزاحمت کی راہ کو اپنایا ہے۔"^(۵)

ادا جعفری: قیام پاکستان کے بعد سب سے پہلی نمایاں شاعرہ ہیں جن کے ہاں مشرقی عورت کے جذبات و احساسات کی ترجمانی بہت موثر انداز میں ملتی ہے۔ ان کے اس شعری سفر میں موضوعات کا تنوع بھی ہے، ان کی شاعری عزم و حوصلے سے عازم سفر رہنے کا پیغام دلتی ہے۔ نظم "سفر باقی ہے" میں استعاری قوتوں کے خلاف مقاومت کا عمل جاری رکھنے کی نوید سناتے ہوئے کہتی ہیں:

بتابیں کیا / ہمارے زخم زخم کے گلاب / ماہ و آفتاب / سب گواہ ہیں / کہ ہم نے کیا نہیں
 سہما / صعوبتوں کے درمیان / ہمارے ساتھ اک یقین رہا / گواہ یہ زمین اور زماں رہے / نہ
 آج سو گوارہ ہیں / نہ کل ہی نوحہ خواں رہے / شر رجو کل لہو میں تھے / وہ آج بھی لہو میں ہیں
 / ہمارے خواب / سانس لے رہے ہیں آج بھی / کوئی دیا بجا نہیں / کہ ہم ابھی تھکے
 نہیں ^(۷)

مراجمتی شاعری میں عالمی منظر نامے کو بھی کبھی نظر انداز نہیں کیا گیا، خواتین شعر انے اپنی نظموں اور
 غزلوں میں افغانستان، کشیر و فلسطین کے مسلمانوں کے جذبات کی ترجیحی بھی موثر انداز میں کی غزالاں تم تو واقف
 ہو "میں شامل نظم "مسجد اقصیٰ" میں اسرائیلی مظالم اور قبلہ اول کے خلاف سازشوں پر بر ملا احتجاج کرتے ہوئے ادا
 جعفری کہتی ہیں:

قالے لٹتے ہی رہتے ہیں گزر گاہوں میں
 لوٹنے والوں نے کیا عزم سفر بھی لوٹا؟
 اور ان اہل عرب کو ان کی تاریخی حیثیت یاد دلاتے ہوئے کہتی ہیں:
 کس کی جانب گمراں تھے کہ گلی ہے ٹھوکر تم تو غود اپنے مقدر کی عنان تھاے تھے
 اس صحیفے میں ندامت کہیں مفہوم نہ تھی اس خریطے میں ہر یست کہیں مرقوم نہ تھی
 رن سے آتے تھے تو باطل ظفر آتے تھے ورنہ نیزوں پر سجائے ہوئے سرجاتے تھے ^(۸)
 ادا جعفری کے نزدیک شعر اکو اپنے عہد کی سچی عکاسی کرنی چاہئے کیونکہ وہ اپنے دور کے ترجمان ہوتے
 ہیں:

"حسن کار، ادیب اور شاعر اپنے وقت اور زمانہ کی پیداوار ہوتا ہے۔ اگر وہ اپنے آرٹ میں
 اپنے وقت کے صحیح نقش و نگار پیش نہ کر سک تو وہ فنکار یا حسن کار تو ہو سکتا ہے مگر ترجمان
 حقیقت نہیں ہو سکتا۔" ^(۸)

زہرا لگاہ: کی شاعری اپنے انفرادی لب و لبجے کی وجہ سے پہچانی جاتی ہے۔ انتظار حسین ان کی شاعری کو "نسائی
 تہذیب" کی شاعری قرار دیتے ہیں جس میں آپ بیتی جگ بیتی کی صورت اختیار کر لیتی ہے۔ زہرا معاشرتی
 ناہمواریوں کے خلاف اواز اٹھاتی ہیں اور اپنی نظم، "تراشیدم - شکستم" میں کہتی ہیں:

مرے سامنے میرے ہاتھوں سے تراشا ہوا ایک پیکر / نگاہوں میں جس کے تمثیر کی
رنگت / مجھے اس حقارت سے کیوں دیکھتا ہے / مجھے ڈر ہے اُس کا یہ انداز مجھ کو / غرور و تکبیر
کا آغاز مجھ کو / مرے شانخ بیجاں کے مانند ٹوٹے ہوئے بازوں کو / تغیر کی طاقت کا وہ
زور دیدے / کہ ایک ضرب سے میں اسے توڑا لوں۔^(۴)

"مراحت پاکستانی ادب کی مرکزی روایت ہے۔ پاکستان بننے کے بعد ۱۹۵۸ء سے ۱۹۷۳ء تک غیر متحکم نظام اور طبقاتی تقسیم کی خرابیوں نے پاکستانی معاشرے کو کئی سماجی، سیاسی
اور فکری بحرانوں سے دوچار کیا۔"^(۱۰)

زہر انگاہ نے انہی طبقاتی تقسیم کی خرابیوں کے مقابل اڈٹ جانے کو مطلع نظر ہر ایسا کیونکہ اسی سے وہ
عزم کشید کیا جاسکتا ہے جو کمزور کو حوصلہ عطا کرتا ہے:

اب آنسووں کے دھنڈ لکوں میں روشنی دیکھو ہجوم مرگ سے آواز زندگی کو سنو
سنو کہ تشاں دہن مالک سبیل ہوئے سنو کہ خاک بسوارث فصلیل ہوئے
ردائے چاک نے دستارِ شہ کو تار کیا تین نحیف سے انبوہ جبر ہار گیا^(۱۱)

بیسویں صدی کی شاعرات میں مراحتی ادب کی تخلیق کے حوالے سے سب سے نمایاں نام کشور ناہید کا
ہے۔ ان کے طرز نگارش نے عورت کو کم مانگی کے احساس سے نکال کر مرد کے برابر لاکھڑا کرنے کی کوشش کی۔ وہ
تائیشی فکر کی حامل شاعرہ ہیں، جنہوں نے معاشرتی اقدار کے خلاف آواز بلند کی۔ ان کی شاعری ان سماجی اقدار کے
خلاف کھلی بغاوت بھی ہے جن کی پاسداری مشرقتی عورت پر لازم قرار دی جاتی ہے، لیکن مرد اس سے آزاد ہیں، یہی
احساس ان کے ہاں مراحتی رویے کو جنم دیتا ہے۔ وہ عورت کی آواز کو دبادینے کی انہی کوششوں کے حوالے سے
لکھتی ہیں:

کشور ناہید! تھیں خاموش دیکھنے کی چاہت / قبروں سے بھی اُندھی آرہی ہے / مگر تم بولو!
کہ یہاں سننا منع ہے / مجھے جن جذبوں نے خوف زدہ کیا تھا / اب میں اُن کے اظہار
سے / دوسروں کو خوف زدہ لرزتا دیکھ رہی ہوں^(۱۲)
یا نظم "مکافات" میں کہتی ہیں:

میں شاعری کرتی ہوں / کیوں کہ میں نے خود گشی نہیں کی / میں زندگی کرتی ہوں / کیوں
کہ میں نے دلبری نہیں کی^(۱۳)

کشور ناہید کی اس جرات مندی کے حوالے سے تبصرہ کرتے ہوئے ڈاکٹر شاہین مفتی لکھتی ہیں:
"کشور کی جدوجہد اس دنیا کی آخری عورت کی آزادی اور سرفرازی کی جدوجہد ہے۔
اسی کا بُرخیز میں وہ اپنے عہد کے بہت سے دانشوروں سے کہیں آگے ہے،"^(۱۴)

اپنے شعری مجموعے "سوختہ سامانی دل" میں کشور ناہید اپنی نظم "اپنے معصوم لکھنے والوں کے نام" میں لکھتی ہیں کہ تم عورت کی قربانیوں کو نظر انداز کر کے ہمارے حسن و محال اور بے فائی و بھر کے قصے لکھتے ہو لیکن ہماری ناراضگی کی داستان نہیں لکھتے، ہم نے تمہاری اطاعت، کی وفا کی، مسکرا کے ہر جر برداشت کیا لیکن تمھیں تمحیں بولتی ہوئی، جواب دیتی ہوئی عورت پسند نہیں۔ اس حوالے سے احتجاج کرتے ہوئے لکھتی ہیں:

بہت لکھا اور کہا تو چڑیل اور ڈائین / یا پھر محبوبہ کے القاب، تمہاری الافت نے وضع
کیے۔ / ایک جیتی جاتی عورت تمہارے نصیب میں نہیں ہے / تمہاری تحریر میں نہیں
ہے^(۱۵)

کشور کی شاعری ہر موج بلا کے مقابل مراجحت پیدا کرتی ہے۔ وہ ان مخالفتوں کو اپنی بلند پروازی کا سامان بناتی ہیں:

مرے یقین کی گھنٹن اور بھی بڑھے ناہید

ہوا ہو بند تو مون بلا لکھتی ہے^(۱۶)

فہمیدہ ریاض: مارکسزم کے ذریعے معاشرے کے فرسودہ استھانی نظام کا خاتمہ چاہتی تھیں۔ نسائی ادب میں اپنے منفرد مراجحتی طرز اظہار کی وجہ سے انفرادیت کی حامل شاعرات میں نمایاں رہیں۔ ان کی شاعری کے فکری تاریخ پود عورت کی آزادی کے مغربی تصور سے جڑے ہوئے ہیں۔ وہ شعر اکو اپنے ارد گرد پھیلی ہوئی ناموادیوں کے خلاف احتجاج کرنے والا قرار دیتی ہیں:

"ادیب شاعر، فلسفی اور آرٹسٹ بھی اسی معاشرے کی پیداوار ہوتے ہیں مگر ان کا زندگی
کرنے کا طریقہ ذرا مختلف ہوتا ہے وہ ایک جوش و خروش سے احتجاج کی صدائیں بلند کرتے
ہیں۔"^(۱۷)

فہمیدہ نے اپنی شاعری میں عورت سے جڑے تصورات کو اک نئی معنویت عطا کی۔ ان کی نظمیں "اقبیما" اور 'مقابلہ حسن" مردوں کے بنائے ہوئے سماج میں عورت کے احساسات کو اک نئی معنوی پیرائے میں قاری کے سامنے لاتی ہیں، جہاں وہ عورت کے استھصال کے خلاف مفرد انداز میں مراجحت کرتی دکھائی دیتی ہیں:

کیا میرا زیال ہے جو مقابلہ ترے آجائاؤں

یا امر تو معلوم کہ تو مجھ سے بڑا ہے^(۱۸)

اسی طرح ان کی نظم "ایک لڑکی سے" میں عورت کی مصلحت آمیر طبیعت اور اس کی قربانیوں کا ذکر کرتے ہوئے اسے اپنی انفرادی پہچان پر آمادہ کرتی ہیں۔ ان کی یہ نظم عورت کی جبلت میں موجود و اہمou کو بیان کرتی ہے، جس سے وہ اسے آزاد کرنا چاہتی ہیں:

جب رو خوف کی دختر / وابہوں کی پروردہ / مصلحت سے ہم بستر / ضعف ویاس کی مادر / جب

نجات پائے گی / سانس لے گی درزانہ / محور قص رندانہ / اپنی ذات پائے گی^(۱۹)

پروین شاکر: کی شاعری نئی شعری جہتوں کی طرف گامزن رہی۔ "ان" کے ہاں عورت کے لطیف جذبات کا اظہار اور اس پر لگائی جانے والی پابندیوں پر مزاحمتی رنگ ملتا ہے۔ ان کے اشعار ان کے تجربات کی گہرائی کو منعکس کرتے ہیں۔ ان کے ہاں جذبات و احساسات کا بیان زندگی کی تمام سچائیوں، تلخیوں اور ناکامیوں کے ساتھ ملتا ہے۔ پروین شاکر کی انفرادیت یہ ہے کہ انہوں نے نہ صرف عورت کے جذبات و احساسات کو بیان کیا ہے بلکہ ایک مکمل انسان اور اس کے معاشرتی روپیوں کو بھی منعکس کیا ہے۔ نظم "پروین قادر آغا" طلاق کے بعد عورت کی زندگی اور معاشرتی رویے کی عکاسی کرتی ہوئی نظم ہے:

جب مرے سر سے مری چادر اُتری / تو میرے گھر کی چھت میرے لیے اجنبی ہو گئی / "تم

ہمارے لیے مر چکی ہو" / اہل خانہ کی خاموشی نے اعلان کیا / اور میں بابل کے دروازے

سے / دستک دیے بنالوٹ آئی^(۲۰)

ان کی نظم "نہیں - میرا آنچل میلا ہے" مردانہ معاشرے میں عورت کی بے قدری پر گھرا اظر ہے، ایسا

معاشرہ جو مرد کو ہر حال میں تحفظ دیتا ہے:

نہیں - میرا آنچل میلا ہے

اور تیری دستار کے سارے بیچ ابھی تک تیکھے ہیں

کسی ہوانے ان کو اب تک چھونے کی جرأت نہیں کی ہے
 تیری اجلی پیشانی پر
 گئے دنوں کی کوئی گھڑی
 پچھتا وابن کے نہیں پھوٹی
 اور میرے ماتھے کی سیاہی^(۲۱)
 تجھ سے آنکھ ملا کر بات نہیں کر سکتی

منصورہ احمد کی شاعری جدیدیت کی حامل ہے، جس میں عصری شعور کی کار فرمائی سب سے نماہیاں غضیر ہے۔ انہوں نے سودوزیاں سے ماورا ہو کر حکمران طبقے کے عوام کے ساتھ ناروا رسلوک کے پس منظر میں مراحتی حوالے سے "نظم" جلسہ عام "لکھی۔ احمد ندیم قاسمی منصورہ کی شاعری کے بارے میں لکھتے ہیں:

"منصورہ ظلم پر توبتی ہی نہیں، اس کے خلاف نفرہ حق بھی بڑی دلیری سے بلند کرتی ہے۔
 ہماری سماجی اور سیاسی زندگی میں کوئی بھی جبر کا لمحہ اس کے قلم کی زد سے نفع کر نکل نہیں سکا۔ یہ الگ بات ہے کہ "لہو کی دلدل اور" بے انجام" جیسی نظمیں مراحتی ادب کے ٹھیکیبداروں کے دربار تک پہنچ نہیں سکیں۔"^(۲۲)

"نظم لہو کی دلدل" میں حکمرانوں کی مطلب پر ستون، اجارہ داریوں اور بے حصی کو بیان کرتے ہوئے وہ طنزیہ انداز میں کہتی ہیں:

درِ شاہی سے ٹکر اکر صد ایکس لوٹ آتی ہیں
 مجھے در بان نے اتنا بتایا ہے
 ہمارا بادشاہ بس بولتا ہے
 سن نہیں سکتا!^(۲۳)

ان کے شعری مضامین میں تنواع پایا جاتا ہے، جہاں ان کی نظمیں معاشری و سیاسی نا انصافیوں کا تجربہ پیش کرتی ہیں وہیں احتجاج و مراحت کا یہ دائرہ وسیع ہو کر عالمی سطح تک پھیل جاتا ہے، جہاں عالمی امن کے دعوے دار دنیا میں دہشت کا کروبار کرتے ہوئے ان سمجھی قوانین کو پس پشت ڈال دیتے ہیں جن کا پر چار کرتے ہوئے وہ بظاہر مہنبد دکھائی دیتے ہیں۔ "بے انجام" میں اپنے عہد کے انہی مکروہ چیزوں کو بے نقاب کرتی ہوئے کہتی ہیں:

کبھی تم نے خبر نامے کی لمبی میز کے چاروں طرف بیٹھے خداد کی کبھی اُن کی
نگاہوں میں جسی بے گانگی دیکھیا نہیں آسودگی یہ ہے کہ اُن کے فیصلوں سے
جن گھروں میں موت اترے گی وہ اُن کے گھر نہیں ہوں گے۔^(۲۳)

بظاہر مہذب انسانیت کے دشمن یہی استعماری طاقتیں سیاسی، و معاشی عدم استحکام کا باعث بنتی ہی۔ یہی وجہ ہے کہ جیسے جیسے کسی معاشرے میں اقتصادی ناہمواریاں، طبقاتی تقسیم اور، سیاسی اضطراب میں اضافہ ہوتا ہے اُس کے رد عمل میں احتیاجی رویہ جنم لے کر مراحتی ادب کو جنم دیتے ہیں۔ جیسا کہ ڈاکٹر فرمان فتح پوری کا کہنا ہے کہ:

"جس معاشرے پر خارجی دباؤ یا سیاسی و اقتصادی جبریت، خوف و ہراس بن کر طاری ہو جائے، اُس میں کھل کر بات کہنے کی گنجائش کم سے کم ہوتی ہے۔"^(۲۴)
منصورہ احمد نے ایسے ہی جبر کے خلاف اپنے قلم کو استعمال کرتے ہوئے اپنے دور کی سامراجی قوتوں کے مکرو فریب کو عیاں کیا ہے۔

نوشی گیلانی کی شاعری میں خود آگاہی اور داخلیت و خارجیت کا امترانج ملتا ہے۔ ان کی شاعری میں جنم لینے والا مراحتی رویہ معاشرے کی عطا ہے۔ جس نے ہوا اور تنلی کا استعارہ استعمال کرنے والی شاعرہ کو وہ جرات فکر عطا کی کہ وہ ہر مونج بلا کے مقابل ڈٹ جانے پر آمادہ ہوئی:

خوف کی شب میں ہونٹ سینے سے
مرنا بہتر ہے ایسے جینے سے^(۲۵)
نوشی کی شاعری خواب سے حقیقت کا سفر ہے جس میں کئی کٹھن مر احل آئے جن سے شاعرہ نے حوصلے کشید کیے۔ احمد ندیم قاسمی "مستقبل کی امانت دار" کے عنوان سے ان کی شاعری کا تجزیہ کرتے ہوئے لکھتے ہیں:
"نوشی جبر و تشدد، آمریت و مطلق العنانی، ظلم واستھصال کی غیر مشروط دشمن ہے، چنانچہ
جب وہ خواب سے حقیقت کا سفر اختیار کرتی ہے تو منزلیں اس کے لیے بچھتی چلی جاتی
ہیں"^(۲۶)

نوشی گیلانی نے مصلحت کی راہ کو ترک کیا اور طاقت کے حصول کی تمنا میں مست لوگوں کے بارے میں

بر ملا کہا:

قیاد توں کے جنوں میں جن کے قدم اپھو سے رنگے ہوئے ہیں

یہ میرج بس میں نہیں ہے لوگو کی ان کو عزت آب لکھوں (۲۸)

" یہ قیدی سانس لیتا ہے " تانیش اٹھار پر بنی نظم ہے جس میں عورت کو بظاہر آزادی دے کر اسے مواثر تی اقدار کی زنجیر میں یوں باندھ دیا جاتا ہے کہ وہ آزاد ہو کر بھی آزاد نہیں ہو سکتی :

ان آوازوں کے جنگل میں / مرے پر باندھ کر اڑنے کا کہتے ہو / رہا کرتے نہیں لیکن / رہائی
کے لیے بینائی کو اک جرم کہتے ہو / مری پلکوں کو سی کر / موسموں کو جنتے پہچانے کی شرط
رکھتے ہو / مرے پاؤں کو زنجیروں کی بے چہرہ صداوں سے ڈراتے ہو / مری آزادی پر واز
کی خواہش کو جنگل کے لیے آزار کہتے ہو / مرے جذبوں کی کشتوں کو جلاتے ہو / مرے افکار
کے دریاوں کو صحراءوں کا قیدی بناتے ہو / مگر من لو کوئی موسوم ہو / جس و جر کا، صحر اکا،
جنگل کا / یہ قیدی سانس لیتا ہے۔ (۲۹)

شب ناقد "شاعراتِ ارضِ پاک میں" نوشی گیلانی کی شاعری کو ترقی پسندانہ اور مزاحمتی قرار دیتے ہوئے

لکھتے ہیں:

"نوشی کے ہاں اٹھار کی جسارتیں پورے طور پر جلوہ ریز ہو رہی ہیں اور تنقیدی رویے بھی
شدت کے حامل ہیں، جن سے ان کے مزاحمتی افکار کی جھلک ملتی ہے اور ترقی پسند سوچ کی
عکاسی ہوتی ہے۔ وہ سماج کے مصائب و آلام کو اپنی ذات پر اوڑھ کر لکھتی ہیں۔ اسی لیے ان
کے ہاں سماجی حرالے بھی ذاتی صورت میں دکھائی دیتے ہیں۔ (۳۰)"

ہم اہل سخن ہیں تو روایت کے مطابق

مصلوب کیا جائے رعایت نہیں کی جائے (۳۱)

مسئلہ کشمیر پر عالمی ضمیر کو جنحنجھوڑنے کی کوشش کرتے ہوئے اقوام متحده کو اس کی ذمہ داریوں کا احساس
دلاتے ہوئے ان کی بے حصی اور انسانی جانوں کے زیاب پر مزاحمت کرتے ہوئے کہتی ہیں:

ضمیر عالم انسانیت خبر ہے تجھے شرار و شعلہ کی زد میں ہے وادی کشمیر

تجھے خبر ہے کہ جنت نشان یہ وادی لہو لہو ہوئی جاتی ہے دست قاتل سے

یہ دست قتل و فاجتنا بڑھتا جائے گا ترے وقار کی گردن تک بھی آئے گا

ضمیر عالم انسانیت سنہjal اسے شرار و شعلہ کی زد میں ہے وادی کشمیر^(۳۲) ہر عہد میں باشور اہل قلم اپنے ضمیر کی آواز کو لفظوں کے سانچے میں ڈھال کر پیش کرتے ہیں۔ اسی حق گوئی سے خالص ادب تخلیق ہوتا ہے۔ جس سے آنے والے دنوں کی تاریخ رقم کی جاسکتی ہے۔ ارتضی کریم ”اردو ادب میں احتجاج اور مراجحت کے رویے“ میں مراجحتی ادب کے بارے میں لکھتے ہیں:

”یہ یقین ہے کہ ہر عہد کا ادیب اپنے زمانے کے جبرا، رواں نظام کی بے چینی نیز عوام کی بے بُکی سے مضطرب ہو کر ہی قلم اٹھاتا ہے۔ اور کوشش کرتا ہے کہ اس درد کو جو اس کے عہد نے اسے دیے ہیں۔ صفحہ قرطاس پر کچھ اس نوع سے بکھیرے کہ اس کی آواز ہر عہد کی آواز میں شامل ہو سکے اگر وہ اپنے مقصد میں کامیاب ہو جاتا ہے تو اچھا ادب ظہور میں آتا ہے۔“^(۳۳)

اس اچھے ادب کی تخلیق میں پاکستانی شاعرات نے اپنا کردار بطریق احسن نبھایا۔ ان کی مراجحتی شاعری میں نسائیت کا عنصر بھی موجود رہا اور گزرتے، بدلتے ہوئے سیاسی، سماجی اور اخلاقی رویوں نے ان کی فکر کو جو مہیز لگائی اس کا بر ملا اظہار بھی ان کی شاعری میں جا بجا ملتا ہے، وہ ذات کے حصار سے نکل کر معاشرتی مسائل کی عکاسی کرتی نظر آتی ہیں۔ ان میں موجود خود شناسی کی تمنانے انھیں مصلحت کو شی کے بجائے جرات آموزی سکھائی جس سے بہترین مراجحتی ادب تخلیق ہوا، اس دھارے میں شبتم شکلیں، شاہدہ حسن اور شمینہ راجہ سمیت اور بہت سی شاعرات شامل ہیں جو اپنے خون جگر سے اردو شعرو ادب کے چہن کی آبیاری میں مصروف رہیں۔

حوالہ جات

- ۱۔ روپینہ سہیگل، ڈاکٹر، عورت اور مراجحت (محنت کش عورتوں سے مکالمہ)، لاہور: آفتاب عالم پریس، ۱۹۹۹ء ص: ۲۳
- ۲۔ رشید امجد، (مرتب) مراجحتی ادب (۱۹۹۹-۲۰۰۷ء) اردو۔ اسلام آباد: اکادمی ادبیات پاکستان، ۲۰۰۹ء۔ ص ۱۷۶۔
- ۳۔ رشید امجد، (مرتب) مراجحتی ادب (۱۹۹۹-۲۰۰۷ء) اردو۔ اسلام آباد: اکادمی ادبیات پاکستان، ۲۰۰۹ء۔ ص ۱۸۶۔
- ۴۔ فرمان فتح پوری، ڈاکٹر۔ صرف شاعرات۔ لاہور: الوقار پبلی کیشنز، ۲۰۰۹ء۔ ص ۶

- ۵۔ انتظار حسین، "سرور ق" مجموعہ کلام: شام کا پہلا تارا، ورق ورق"۔ زہر انگاہ۔ لاہور: سنگ میل پبلی کیشنر، ۲۰۱۲ء۔ ص ۱۹۷۔
- ۶۔ اداجعفری۔ موسم موسم (کلیات)۔ کراچی: اکادمی بازیافت۔ ۲۰۱۳ء۔ ص ۱۹۷۔
- ۷۔ اداجعفری۔ موسم موسم (کلیات)۔ کراچی: اکادمی بازیافت۔ ۲۰۱۹ء۔ ص ۳۰۳۔
- ۸۔ اداجعفری۔ موسم موسم (کلیات)۔ کراچی: اکادمی بازیافت۔ ۲۰۱۹ء۔ ص ۲۲۲۔
- ۹۔ زہر انگاہ۔ مجموعہ کلام: شام کا پہلا تارا، ورق ورق۔ لاہور: سنگ میل پبلی کیشنر، ۲۰۱۲ء۔ ص ۳۷۳۔
- ۱۰۔ رشید احمد، (مرتب) مزادی ادب (۱۹۹۹-۲۰۰۷ء) اردو۔ اسلام آباد: اکادمی ادبیات پاکستان، ۲۰۰۹ء۔ (ص ۱۷۱)۔
- ۱۱۔ زہر انگاہ۔ مجموعہ کلام: شام کا پہلا تارا، ورق ورق۔ لاہور: سنگ میل پبلی کیشنر، ۲۰۱۲ء۔ ص ۹۲۔
- ۱۲۔ کشور ناہید، دشت قیس میں لیلی (کلیات)۔ لاہور: سنگ میل پبلی کیشنر، ۲۰۰۱ء۔ ص ۳۷۴۔
- ۱۳۔ کشور ناہید، دشت قیس میں لیلی (کلیات)۔ لاہور: سنگ میل پبلی کیشنر، ۲۰۰۱ء۔ ص ۳۶۹۔
- ۱۴۔ ڈاکٹر، شاہین مفتی، کشور ناہید: شخصیت اور فن۔ اسلام آباد: اکادمی ادبیات، پاکستان۔ ۲۰۰۸ء۔ ص ۹۔
- ۱۵۔ کشور ناہید۔ سونختہ ساماٹی دل۔ لاہور: سنگ میل پبلی کیشنر، ۲۰۰۲ء۔ ص ۹۔
- ۱۶۔ کشور ناہید، دشت قیس میں لیلی (کلیات)۔ لاہور: سنگ میل پبلی کیشنر، ۲۰۰۱ء۔ ص ۲۔
- ۱۷۔ فہمیدہ ریاض۔ پیش لفظ۔ "بدن دریدہ"۔ میں مٹی کی مورت ہوں (کلیات)۔ لاہور: سنگ میل پبلی کیشنر، ۲۰۱۳ء۔ ص ۹۲۔
- ۱۸۔ فہمیدہ ریاض۔ پیش لفظ۔ "بدن دریدہ"۔ میں مٹی کی مورت ہوں (کلیات)۔ لاہور: سنگ میل پبلی کیشنر، ۲۰۱۳ء۔ ص ۲۱۱۔
- ۱۹۔ فہمیدہ ریاض۔ پیش لفظ۔ "بدن دریدہ"۔ میں مٹی کی مورت ہوں (کلیات)۔ لاہور: سنگ میل پبلی کیشنر، ۲۰۱۳ء۔ ص ۲۳۳۔
- ۲۰۔ پروین شاکر۔ ماہ تمام۔ دہلی: بیجو کیشنل پبلیشنگ ہاؤس۔ ۱۹۹۵ء۔ ص ۱۸۱۔
- ۲۱۔ پروین شاکر۔ ماہ تمام۔ دہلی: بیجو کیشنل پبلیشنگ ہاؤس۔ ۱۹۹۵ء۔ ص ۲۰۳۔
- ۲۲۔ منصورہ احمد۔ طلوع۔ لاہور: اساطیر۔ ۱۹۹۷ء۔ ص ۱۵۱۔

- ۲۳۔ منصورہ احمد۔ طلوع۔ لاہور: اساطیر۔ ۱۹۹۷ء ص ۸۷
- ۲۴۔ منصورہ احمد۔ طلوع۔ لاہور: اساطیر۔ ۱۹۹۷ء ص ۳۶
- ۲۵۔ فرمان فتح پوری، ڈاکٹر۔ اردو شاعری اور پاکستانی معاشرہ۔ لاہور: وکٹری بک بنک۔ ۱۹۹۰ء۔ ص ۲۸
- ۲۶۔ نوشی گیلانی۔ محبیتیں جب شمار کرنا۔ لاہور: الحمد پبلی کیشنر۔ ۱۹۹۳ء۔ ص ۱۳۵
- ۲۷۔ نوشی گیلانی۔ محبیتیں جب شمار کرنا۔ لاہور: الحمد پبلی کیشنر۔ ۱۹۹۳ء۔ ص ۱۵
- ۲۸۔ نوشی گیلانی۔ محبیتیں جب شمار کرنا۔ لاہور: الحمد پبلی کیشنر۔ ۱۹۹۳ء۔ ص ۲۲
- ۲۹۔ نوشی گیلانی۔ محبیتیں جب شمار کرنا۔ لاہور: الحمد پبلی کیشنر۔ ۱۹۹۳ء۔ ص ۲۰
- ۳۰۔ شبر ناقد۔ شاعراتِ ارض پاک۔ حصہ دوم۔ کراچی: رنگا دب پبلی کیشنر۔ سنہ ندارد۔ ص ۱۲۲۳
- ۳۱۔ نوشی گیلانی۔ اداس ہونے کے دن نہیں ہیں۔ لاہور: گیلانی پبلی کیشنر۔ ---۔ ص ۶۸
- ۳۲۔ وشی گیلانی۔ اداس ہونے کے دن نہیں ہیں۔ لاہور: گیلانی پبلی کیشنر۔ ص ۱۰۵
- ۳۳۔ ارتضیٰ کریم، اردو ادب میں احتجاج اور مزاحمت کے رویے، دہلی: اردو اکادمی، ۲۰۰۳ء ص ۱۳: